

Kšicová, Danuše

Přílohy

In: Kšicová, Danuše. *Z dějin ukrajinské kultury : umění - divadlo - hudba*. 1. vyd.
Brno: Masarykova univerzita, 2014, pp. 233-281

ISBN 978-80-210-7494-1; ISBN 978-80-210-7497-2 (online : Mobipocket)

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/131880>

Access Date: 01. 04. 2025

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

Přílohy

Ukrajinská státní hymna

Ще не вмерла України ні слава, ні воля,
Ще нам, браття українці, усміхнеться доля.
Згинуть наші воріженьки, як роса на сонці.
Запануєм і ми, браття, у своїй сторонці.

Душу й тіло ми положим за нашу свободу,
І покажем, що ми, браття, козацького роду.

Nezemřela Ukrajina, ani pevná víra
v lepší časy na svobodě – v tom je naše síla.
Nepřežijí nepřátelé jak rosa na výsluní.
Začneme si sami vládnout ve svobodné zemi.

Duši, tělo obětujem za naši svobodu,
ukážeme, že jsme všichni z kozáckého rodu.

(Přel. DK.)

Jako hymna se zpívá první sloka básně Pavla Čubynského a dvakrát refrén.

I.



1.



2.



3.



4.



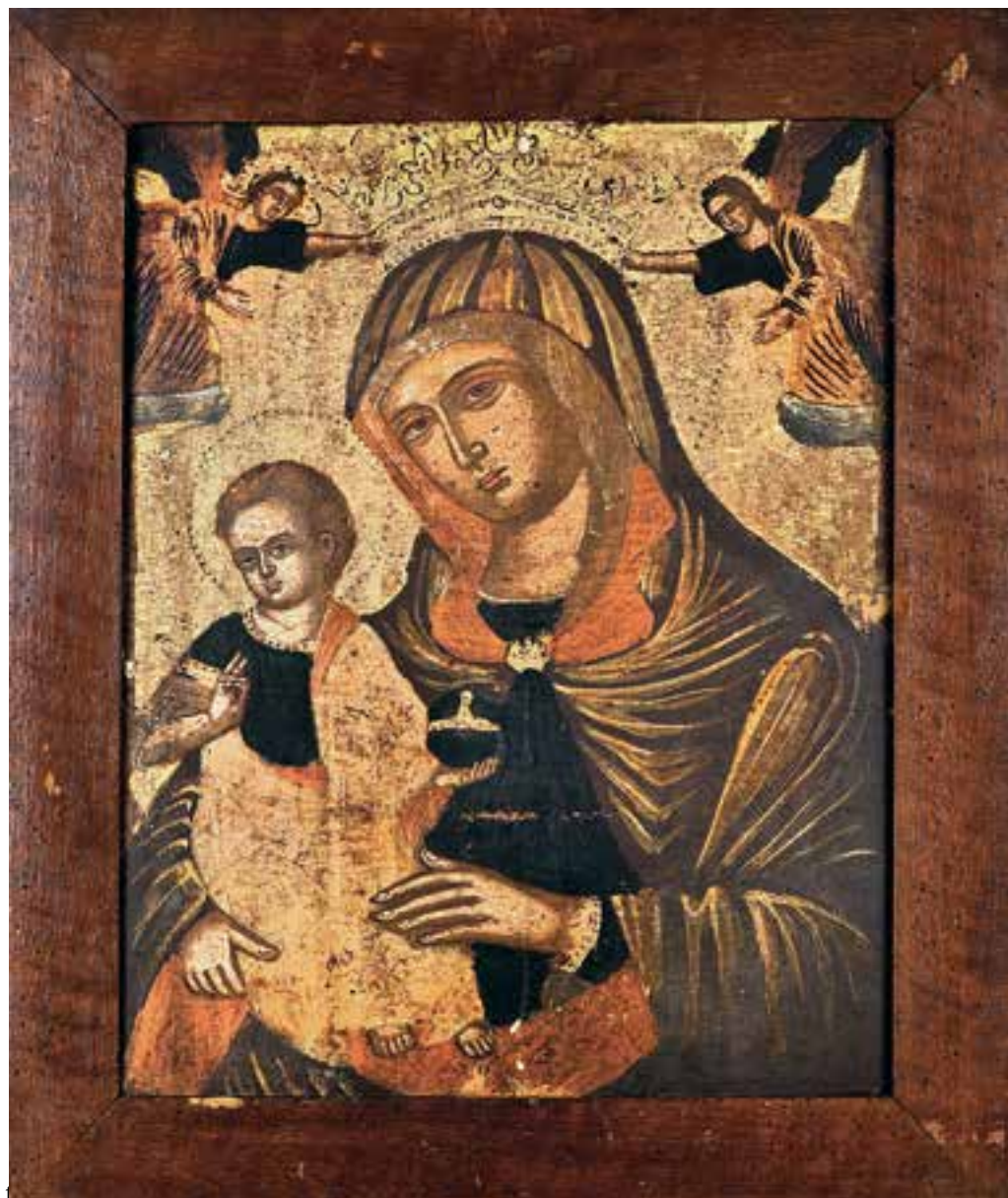
5.



6.







9.



10.



11.



12.



13.



14.



15.





17.



18.



19.

II.



20.



20a.



21.



22.



23.



24.



25.



26.



27.



28.



29.



30.



31.



32.



33.



34.



35.



36.



37.



38.



39.











44.



45.

III.



46.



47.



48.

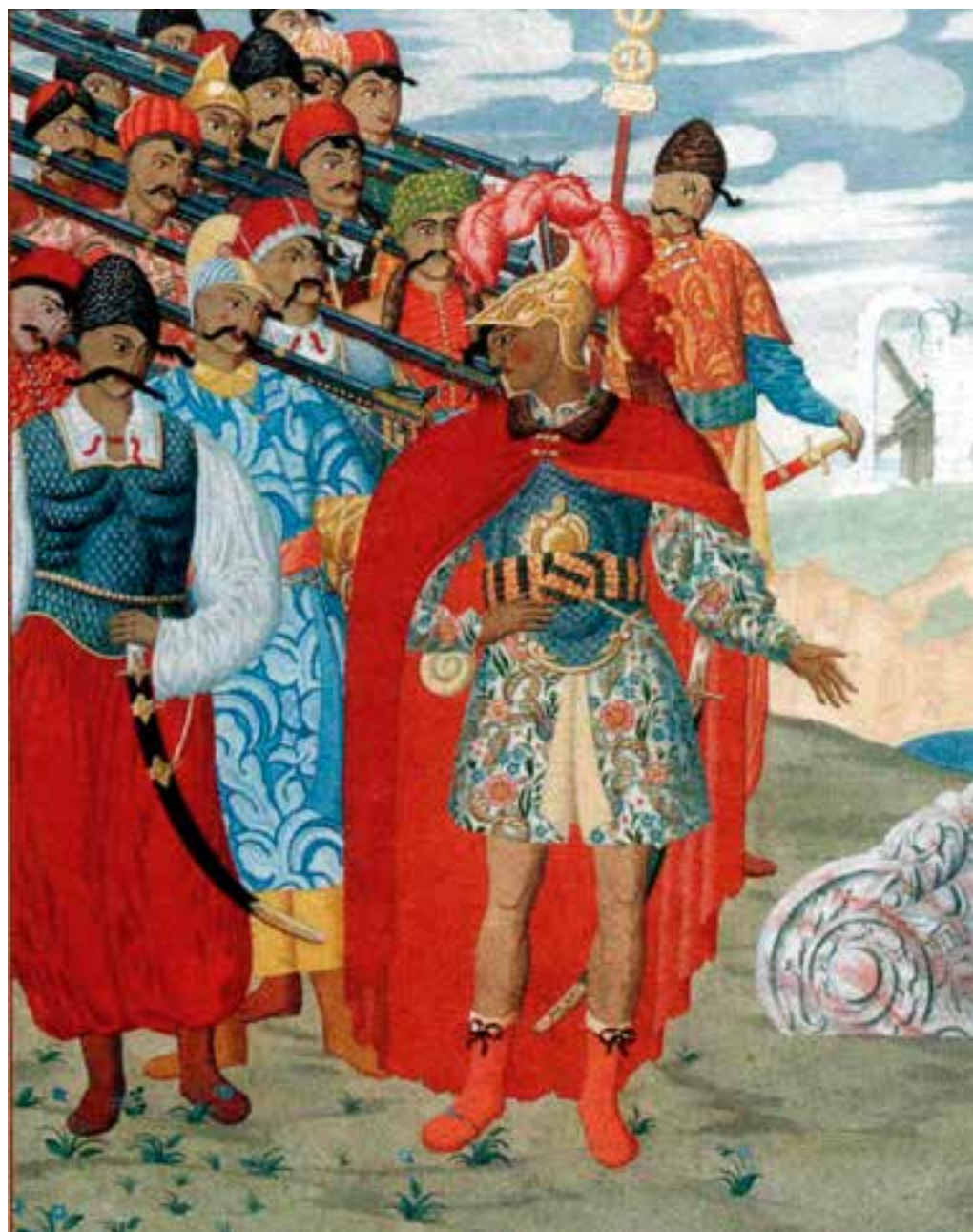


49.





51.





53.



54.



55.



56.



57.



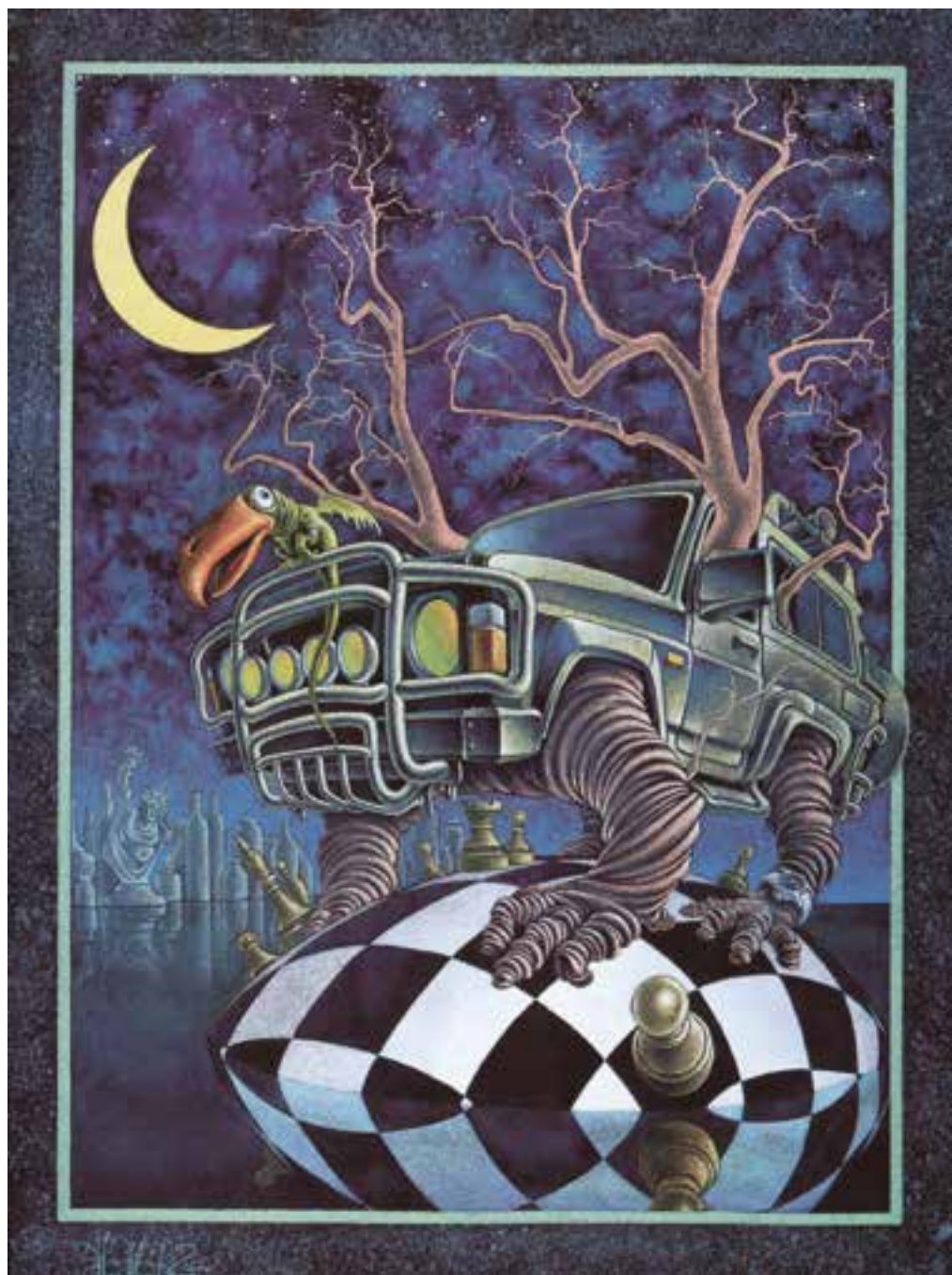
58.







61.





63.



64.